

Виходить у Львові щодня (крім неділі і гр. кат. свят) о 5-ій годині по полудні

Редакция і  
Адміністрація: уакця  
Чарнецького ч. 12.

Письма приймають ся  
лишь франковими

Рукописи звертають ся  
лишь на окреме жадане  
і за зложеном оплати  
доготою.

Рекламації безпечення  
такі вільні від оплати  
почтовою

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в агенції дневників  
пасажа Гавсмана ч. 9 і  
в ц. к. Старостах на  
провінції:

на цілий рік К 4-80  
на пів року „ 2-40  
на чверть року „ 1-20  
місячно „ — 40

Поодинокое число 2 с.  
З поштовою пере-  
силкою:

на цілий рік К 10-80  
на пів року „ 5-40  
на чверть року „ 3-70  
місячно „ — 90

Поодинокое число 6 с.

## Соїм краєвий.

(3-тє засіданє 1-ої сесії)

Засіданє соїму краєвого розпочало ся в суботу перед 12-ою год. в полудне. Посли явили ся в досить значнім числі. Перший забрав голос Є. Е. п. Маршалок краєвий, і перейшов коротко предложеня Виділу. Одну часть своєї промови виголосив п. Маршалок по руски. В справі бюджету п. Маршалок сконстатував, що несподівано минувший рік замкнено надвижкою, так, що не треба було затигати ухвалені Соїмом позички на покритє евен-туального недобору, ані платити рат. З того користного результату з попередного року не можна ставити гороскопів на слідуючий рік, бо надзвичайна надвижка вийшла з того, що більше стягнуто залежностей податкових, як і з того, що збільшив ся дохід з податку від спиритусу. Що до нових предложень Виділу, то Маршалок підніс з особливим натиском предложенє о підвишенє пенсії для народних учителів, головно низших категорій (що прийнято оплесками) — а з давних зазначив, що проект лісовий п. Розвадовського, а мабуть також і закон о рентових посідах, прийдуть знов на порядок дневний в тій сесії. Горячо поручає дальше Маршалок на ново виготовлений проект о заведеню бюр праці краєвих, громадських і повітових, додаючи в тім одно із средств, щоби хороби суспільні в краю ухилили. При тім виголосив також уступ, зазна-

ючи, що нарід історичний, польський не дасть ся знищити ніякими законами, ні економічно, ні політично, а підносячий на адресу всіх, що ненавидять суспільна і національна шкодить лише найбільше тим, що самі єї ширять, викликаючи опір, та що більше може зробити для свого народу той, хто стоїть на основі спокійної праці і взаїмної толеранції. Закінчив п. Маршалок свою промову окликом в честь Его Вел. Цісаря, котрий палата повторила.

Опісля по промові п. Маршалка приступлено до предложень Виділу краєвого, котрі всі відіслано до комісії.

По залагоді предложень Виділу краєвого приступлено до самостійних внесенєх посольських — між иншими до внесенєх пос. Козловського в справі австро-угорської угоди і торговельних трактатів, та внесенєх посла Барвіньського і тов. в справі заснованя рускої гімназії в Станіславові. По короткій промові пос. Козловського в справі єго внесенєх відісланих до комісії, забрав голос пос. Барвіньський до мотивованя свого внесенєх, зазначаючи, що справа рускої гімназії в Станіславові тягне ся вже з давна, що Русинам належить ся взагалі більше середних шкіл, що перешкода, яку доси подавано, устала — позаяк рада повітова в Станіславові гімназію ту вже ухвалила — та що гімназія руска в Станіславові повинна бути вже як найкраще отворена. Зазначив також пос. Барвіньський, що заміт що до браку сил учительських безосновний, бо в польських гімназіях учить 30 Русинів-професорів, з котрих що найменше 18 може бути

приділених до рускої гімназії. — Внесенєх посла Барвіньського відіслано згідно з бажанєм внескодавця до комісії шкільної.

З дальших внесенєх внесенєх пос. Борковського в справі примусового стяганя податків відпало внаслідок відкидання, внесенєх пос. Мойси і тов. в справі зниженя ціни соли і безплатного побору сировиці, що коротким мотивованю внескодавцем, відіслано до комісії сільної, по чім забрав голос пос. Могильницький до мотивованя свого внесенєх що до знесеня ціс. патенту з р. 1854.

В дальшій ході засіданя забрав голос пос. Стаїньський до мотивованя своїх внесенєх: а) що до замовлюваня всяких достав для Виділу краєвого і краєвих інституцій виключно у краєвих продуцентів і доставців (відіслано до комісії господарства краєвого) і б) що до знесеня мит на дорогах краєвих та повітових (відіслано до комісії дорогової) — при чім зайшов інцидент з маршалком, бо п. Стаїньський при мотивованю першого внесенєх уважав за відповідне накиннути ся на політику німецьку против Поляків, за що зістав від маршалка званий до порядку. На тім засіданє о годині 3-ій з полудня замкнено, ухваливши ще пагличість внесенєх пос. кс. Шпандра і тов. в справі уділення надзвичайної заповомги кільком громадам пов. краківського, потерпівшим в наслідок повені.

Найближше засіданє нині о год. 10 рано.

62)

Передрук заборонений.

## УАРДА.

Повість із старого Єгипту.

Юрия Еберса.

Анотирований переклад з дванадцятото  
мімецького видання.)

(Дальше.)

Данаєць задержав ту самосвідому, але все-таки вільну від гордості поставу, коли єму єї слова короля перетовмачено, і сказав відтак, що він прийшов в тім намірі, щоби заблячити мир, хоч би й за високу ціну, але не хоче і не може падати на землю перед ніякою короною, ані перед ніяким чоловіком. Він на другий день поїде; але просить в своїм імени своєї доньки, — а він чув, що Єгиптяни поважають жєнщини, — о одну ласку. Король знає, що єго поводитор держав у себе єго доньку, не яко бранку, але як сестру, а Прахілія бже тепер, і він на то годить ся, щоби попрощати ся з благородним Меню і подякувати єму та єго жінці за так велику благородність. Нехай же Рамзес дозволить єму перед виїздом прийти на сей бік ріки зі своєю донькою та відвідати єї добродія в єго наметі.

Фараон вволив ту просьбу, Данаєць виїшов з намету, і розпочали ся переговори.

За кілька годин були они доведені до кінця, бо договір, котрий мав бути підписаний, виготовили вже були єгипетські і азійські писарі підчас довгого походу. В Рамзесовім місті Таніс, котре Семіти, що там поселились були в значнім числі, називали Зоан, мала бути то-та мирова грамота списана в добре уложених словах, і там мали єї підписати.

Азійським князям позволено яко гостям взяти участь в пирі короля. Они сиділи при окремім столі, бо Єгиптяни були би уважали ся за нечистих, як би були їли разом при однім столі з чужинцями.

Рамзес не зовсім був вдоволенний.

Коли би Данаєць відіхав, не погодившись з ним, то можна було сподівати ся, що мир, котрого він щиро бажав, буде знов лиш короткий, а єму все-таки здавало ся, що він, хоч би вже лиш зі взгляду на других побіджених, не смів увільнити князя Данаїв від ніякого упокороєня, бо й мусів та мав право то зробити, хоч і як єму сподобалась єміла постава того чоловіка, та хоч і як поважною видавала ся єму сила тих наредів, котрі той князь вів до борби.

Сонце клонило ся вже до заходу, коли Мена, котрому король дав був відпустку, зворушений до глубини, приступив до князів, що сиділи за столом, і казав предложити просьбу королеві, що хоче єму щось важного сказати.

Рамзес дав єму знак, поводитор приступив до него, і оба стали щось тихо, але живо розмалявати з собою.

Наконець підняв ся Рамзес зі свого трона, і відозвав ся до Бент-Анати: Нинішній

день, що так страшно розпочав ся, готов радійство закінчити ся. Тота люба дитина, що тебе нині виратувала, і мало що сама не згоріла, єсть великого роду.

— Походить з князівського роду, — відозвав ся Рамері, котрий, не шануючи батька, перебив єму.

Рамзес глянув з докором на него, і сказав: Мої сини мовчать, доки їх не спитаю.

Князь, почервонівшись, спустив очі в долину, а король встав, дав знак Бент-Анаті і Пентаурови, переіспросив гостей, що на хвилюк вийде, і пустив ся виходити з намету. Тоді приступила Бент-Анат до него, і просячи, шепнула до него кілька слів, що відносилось до єї брата; та й не надармо, бо король пристанув, споглядав кілька хвиль задуманий в землю, а відтак глянув на кучерявого, котрого побачив засеромленого і як би стовпом стоячого на своїх місцях. Тоді він закликав єго по імені, і дав знак, щоби й він пішов з ним.

Глава пята й шоста.

Підчас коли Бент-Анат виратовану з огню Уарду відтирала на місці пожежі, закликав Рамері лікарів і відіав єї до намету своєї сестри. Тут приступив він до дівчини, що все ще була непритомна і ледви що дихала, хоч ані трошки не була зранена, і з обавою споглядав на єї личко та наконець взяв єї дрібну ручку, щоби притулити уста до кінчиків єї пальців; але Бент-Анат базала єму відступити ся від дивації. Тоді він став єї просити зво-



# Н О В И Н И.

Львів дня 23 го червня 1902

— **Перенесення.** С. Е. п. Намісник переніс старших інженерів: Кароля Войтховського з Ярослава до Тернополя, Володимира Косткевича з Тарнова до Ясла; інженерів Ост. Паненку з Тернополя до Ярослава і Волод. Срочинського з Ярослава до Львова; вкінці ад'юнктів будівельних: Франца Полудневського з Бохні до Ярослава, Жигм. Ворошицького з Черемиси до Бохні і Артура Борна зі Львова до Тарнова.

— **Впреосвя.** Митрополит Шаптийський перебуває тепер на канонічній візитатії парохії бувшого тернопільського округу і візитує нині (в понеділок) і завтра (ві втірок) Пропову, а в середу буде в Любачках коло Збаража.

— **Красивий Виділ** пропонує сеймови проект підвищення платні народним учителям, який вийшов би в життя від 1 січня 1903. Загальна квота, о яку має підвищити ся платню, винесе 670.000 кор. Політшене платні відносить ся лише до тимчасових молодших учителів, бо старших учителів перенесуть з найгірше платної III класи до I і II класи, а III класу знесе ся.

— **Розписане будови.** Виділ краєвий Королівства Галичини і Володимирії з Великим Князівством Краківським задумує іменем і на рахунок концесіонера вузкопільної локальної залізничної Переворек-Бахур (Дніпів) роздати будову тої залізничної за ричалтовою винагородою окремо в двох частинах:

1) від Переворек до Явірника польського о довготі около 34-1 км. з речинцем окінчення на 1 серпня 1903;

2) від Явірника польського до Бахура о довготі около 9-4 км. з речинцем окінчення на 1 серпня 1904 р.

Речинець вношеся offert до дня 15 липня 1902 до 11 години перед полуднем час мійський львівський

Влітні постанови знаходять ся в оголошенню часописи „Gazeta Lwowska“ з дня 20 червня 1902 ч. 139 і в двох слідуєчих числах.

— **Почтовий уряд „Львів 12“.** На час отворення сеймової сесії входить в життя з днем 20 червня с. р. в будинку сеймовім почтовий уряд під назвою „Львів 12“. Сей уряд буде займати ся тільки приймаємем посилок поштових всякого рода і телеграмів.

рушенням голосом, що би она ему не боронила, і розмовив їй тихцем, як він від часу тої бійки в місті померших полюбив ту, що єї тепер виратувала, як він від часу свого виїзду до Сирії день і ніч лиш о ній думав, і що він хотів би оженити ся з Уардою.

То була для Бент-Анати така несподіванка, що она аж перенудила ся і пригадала братови тої породи, який оквернює рід єї батька, парашита, через котрий і она тільки натерпіла ся. Але Рамері не дав їй договорити до кінця і відозвав ся: В Бенті матір установає похощене чоловіка а покійна жінка честного Кашти.

— Я то знаю — перебила ему Бент-Анат — лікар Небзехт вже мені розповідав, що она була німою бранкою, та й мені самій здає ся, що она не з низького роду, бо Уарда благородна своєю будовою тіла.

— А така делікатна шкірка на єї тілі, як мягонкі листочки якого цвіту — відозвав ся Рамері. — Єї голос то чисте золотое а... Але диви ся, она рушає ся. Уардо, отвори оченятка, Уардо! Коли одно сонце покаже ся, то ми величаємо богів. Отвори оченята! Як же я буду веселити ся і радувати ся, коли оба сонця нараз зідуть!

Бент-Анат усміхаючись відтягнула брата від глибоко віддихаючої дівчини, бо до намету увійшов був лікар, котрий дав знати, що вже готова купіль із зілля, від котрої Уарда знову подумає.

Княгиня приказала своїм слугам ратувати непритомну і сама вже лагодилася йти з нею, коли з'явив ся посланець від єї батька, що би закликати єї до намету короля.

Бент-Анат здогадувала ся, що значить се закликане і попросила Рамеріго, що би він вийшов, бо она мусить святоточно убраться.

— **Віденські дневники** відбули позавчере збори, скликані „Клубом віденської преси“ в справі наради над проектом нового прасового закону. Зборам проводив редактор Руміа. Референт п. Пухштайн обговорив проект нового закону, і висказав ся про него з великим признанем. Вкінці замітив деякі недостатки в проекті, як приміром ограничене колиортажі, яка повинна бути дозволена в повнім значінню сего слова. По промові референта піднесено в дискусію, а описане ухвалено резолюцією, що би обиду чести, сповнену друком, рінали окремі апеляційні сенати, в яких склад входили би фахові-асессори з дневникарських кругів. На сім покінчено наради. — За 2 або 3 тижні відбудуть ся нові збори, на яких пропонується проект заведення обовязкових заводських стоваришень дневникарів.

— **Нешасливі пригоди.** В Борнелаві дня 15 с. м. машина урвала наелець шляхсареві Антонови Вороблеви, занятім в копальні товариства карпатського. — В Монастирці під Самбором впала трилітня дитина Івана Яцулика до криниці і утопила ся.

— **По девяти роках викрило ся.** В Зарайську під Самбором украв був хтось господареві Іванови Когутуви ще в 1893 р. пару коней вартости 160 кор., котрі цезли без сліду. Аж ось сего місяця вислідив командант постерунку жандармерії в Райтаровичах, Ворона, що коні украв Михайло Шувара і видав їх до Ванькович.

— **Ровесниця Папи Льва XIII.** Тимп днями впроваджено до Ватикану стареньку бабуся, котра просила о аудієнцію у св. Отця. Ледви усіла, аби відпочати в передпокою, коли з компаніи написких вибіг шамбелян і закликав: Папі Анна Морони! Беть се назвиско бабуся, — сейчас огже впроваджено єї до кабінету св. Отця і посаджено на кріслі коло фотеля, на котрім сидів Лев XIII. Розпочала ся жива розмова, бабуся іменно знає Папу від дитинства і нераз, хоч сама тоді була молоденьким дівчатком, посіла на руках Іоакіма Некчі і онікувала ся ним як пістунка. Дружна розмова о часах давно пережитих і о весіллях знайомих тягнула ся більше ніж годину. Бабуся єсть трохи глуха, то-ж прибочний лікар Папи, др. Янпонті мусів нераз голосно повтарити її слова Папи. Се впроваджувало погрохи старушці в немалій клоїт і перепрошувала св. Отця за труд, який ему справляє, але Папа відповів: „Нічого не шкодить, любя Анна, притуплене слуху походить звіден, що ми в нашім життю завадо много чули“.

Підчас єї неприсутности мали Уарду по купели віддати єї другини Неферті в опіку.

— Она така щира і добра та й знає Уарду — сказала Бент-Анат а доглядане такої любой людини прападе їй до серця, котре так уніває то від тяженького горя то із довгого браку щастя любови. Тато увільнив Мену на кілька днів від служби а я зі такою увільнило, бо час, в котрій ми одна другій були потрібні вже вчора скінчив ся. Мені здає ся, Рамері, що з нами по нашім виратуванню із странної пожежі, буде таке як з тою святою птицею Бенну, що приходить до Геліополіс, що би там згоріти а відтак із свого понелу виходить і молода і юна та шаслива та приносить щасте

Коли лишилася ся сама, влякла перед образом своєї матері і молила ся довго, відтак наїшла пахощів та маленький вівтар, котрий вносили возила з собою, на жертву для богині Гатгори і з веселою надією в своїм серці дала ся убраться для свого батька — та й для Бент-Анура, чого вже не тайла ся сама перед собою. Описаня зайшла до намету Неферті, попросила єї, що би она доглядала Уарду і наконєць пішла до свого батька, котрий, як вже знаємо, сповнив єї надію.

Коли Рамері вийшов із намету своєї сестри ва двір, побачив, як сторонні безвечности зловили якогось хлопця і повели з собою. Дитина аж заходила ся від плачу, а князь пізнав, що то малий різьбяр Шерау, котрий ему у Уарди зрадив наміри намісника, а котрого він, як ему здавало ся, видів також на місці пожежі. Стійковий перед наметом княгині відгнав его був кілька разів, але він за кожний раз вернув ся, а та его учертість викликала підозріне в якімсь фідирі, бо від часу

— **Забобони.** В селі Довгополі волоснім, над Білим Черемошем, помер єї весни один старий чоловік, котрий знав передказувати дощ і погodu, чи як казкуть Гуцули: „годину“ і „вереме“. Перед смертю мав він виговорити ся, що як помере він в літі, то буде ціле літо дощ іти, а як в зимі, то впадуть великі сніги і буде зима дуже люта. Хиба що би покляли его в деревинце (домовину) лицем на спід, і дали ему в зуби камінь, що на ній баби перуть шмате на ріці. — Ворезбит помер десь по Великодних святах, і в самій річці були дуже слотливі дні, тож з початком червня зібрало ся кількох газдів, виконали в ночи на цмивтарі домовину, відбили віко, обернули небіщика лицем на спід, і всадили ему в зуби кавалок відповідного каменя. Тої днини мала бути в Довгополі велика і страшна туча, — як вивеняли мене Гуцули, — „хотіло усе село витратити“. — Від того часу була дійсно кільканайцять днів погода. — Сими днями пустились однак великі дощі, так, що ріки і потоки наробили багато шкоди. Між иньшими Черемош зірвав мости в Устериках і в Вишваці.

— **Чоловік що любив „нічо“.** Недавно тому помер в містечку „Я Ферте су Жуар“ під Парижем старенький чоловік Людвик Галіян, дивак яких рідко; був то чоловік що любив „нічо“ — просимо добре уважати: не такий що не любив нічого — Галіян рад би був, що би з нічого й сліду не було, що би все в нічо обернуло ся і вертало до первісного стану природного. Галіян був сином якогось почмайстра і одідичив по своїм батьку великий маєток, описаня зробив ієнит на нотаря, але вихав з Франції до Женеви, де оженив ся, і вернув до Франції назад, аж коли там заведено республіканську форму правління. Тут наймив він у свого прибочного лікаря помешкане за 700 франків річно і жив там аж до смерті. Галіян мав десять мільонів франків маєтку а мимо того жив дуже бідно, але не длятого, мов би був скупий, лиш длятого, що не любив ніякої вигоди, ніякої вблагливости, ніякої забави і розкоші. Свій величезний капітал зложив в депозитовій касі державній, де платили ему лиш пів процент. Галіян вдоволяв ся тим і казав, що то для него аж надто вистає. „Для мене була би то страшна робота — говорив він — видавати проценти від капіталу. Галіян був того переконаний, що коли все з нічого пветало, то й в нічо повинно обернути ся. Він длятого був

пожежі ходили сотки чуток в таборі о заговорах та замаху на королівську родину.

Рамері увільнив зараз малого вазня, а той розповів ему, що стара Гект перед своєю смертю вислала була рудого Кашту і его доньку ратувати короля, та що і він побудив борців, а тепер не має де подіти ся і хотів би побачити ся з Уардою.

Князь завіз сам малого до Неферті і попросив єї, що би она дозволила ему побачити ся з уратованню, та що би его лишила при своїх слугах, аж він верне від свого батька.

Лікарі добре осудили стан Уарди, бо она в купели прийшла знов до себе, а коли єї відтак в свіжій одію і покріплену ліками, котрі їй давано вдихати і пити, ввели до намету Неферті, Мена, що перший раз єї побачив і з радістю споглядав на єї красу, відозвав ся:

— Подібнієнька до доньки князя Данаїв, котру я держав в своїм наметі для єї батька; лиш що она молодша, та й таки правду сказавши, красша від неї.

Малий Шерау прийшов був, що би єї повітати, і она тішила ся хлопцем; але була сумна і хоч як щиро Неферт єї розважала, она все-таки була задумана мовчалива, а від часу до часу капали їй такі грубі сльози з очей.

— Ти стратила батька — потішала єї Неферт — а я матір і брата одного дня.

— Кашта був простий чоловік, але до брий. Я его ніколи не переставу любити. Він був подібний до овоча палми. Тверда як кістка єї лупинка, але хто єї уміє отворити, знайде там солодку страву. Тепер він погіб, моя мати, дід і бабуня померли ще перед ним, я лишилася як той листочок, котрий я виділа, як він плавав по морю, коли ми сюди їхали. Щось самотнішого як той листок я ще не виділа



великим прихильником налення мерців і в своїм завіщенні постановив, щоб тіло его спалити, попіл з тіла держати через п'ять літ в урні, а відтак розсипати его на всі вітри, так, щоб і сліду з него не лишило ся. Та й гроший своїх не лишив нікому зі своїх ані не записав ніякому поодинокому чоловікові. Він казав, що гроші взяли ся із цілої суспільності, отже й повинні вернути назад до тої великої машини, що держить суспільність і що їх зробила, отже французький фікус став щасливим снадком дивака. Гроші вічні! — казав Галіян — і повинні назад в „пічо“ вертати.

— Пішки довкола світа. З Кракова доносять, що там прибули два французькі журналісти І. Догеріє і І. Журден з Нант. Відбувають они пішки подорож довкола світа. З Парижа вийшли 5 вересня минулого року. В Кракові задержат ся кілька днів, а відтак виберуть ся на Варшаву, Петербург і Москву. Ціла подорож їх обчислена на 20 місяців. З дому вийшли без гроший. Зарабляють лише кореспонденціями, які висилають з дороги до часописий. Денно роблять около 45 кілометрів дороги.

## ТЕЛЕГРАФИ.

Відень 23 червня. Цісар разом з генеральним ад'ютантом гр. Паром виїхав вчора до Дрездну на похорон короля Альберта. Рівнож виїхали до Дрездну архикнязь Отто і его жена архикн. Марія Йосифа.

Відень 23 червня. Цісар виїде в останніх днях червня до Ішлю, де забавить кілька тижнів.

Дрездно 23 червня. Вчора зложив король Юрій присягу на конституцію. Оголошено також прокламацію нового короля.

Лондон 23 червня. Лорд Кіченер віддав команду над військами в полудневій Африці в руки генерала Тільтона, а сам виїхав до Англії.

Париж 23 червня. Болгарський міністер Данев підписав вчора умову що-до позички на 106 мільонів франків.

бо відорваний зовсім від всіх, що ему були свої і милі, плавав по чужім житті, на котрім ніколи нічо не виростало і вирости не може, що було би ему рівне.

Неферт поцілувала єї в чол і сказала: Ти маєш приятелів, котрі тебе не опустять.

— Я то знаю, я то знаю — відповіла Уарда задумана — а все-таки я аж для того сама одна на світі. Коли я була ще в Тебах, то дивил ся нераз за дикими лебедями. Коли они відлітають, то кілька летить наперед, відтак летить ціле стадо, а накінець, іноді й далеко поза ним, якийсь один що спізнився. Та й останнього з них не називаю самотнім, бо він преці видить своїх братів перед собою. Але коли мисливі застрілять тих, що летять низько позаду, а остане ся лиш один послідній і не може вже летіти за стадом, страчить его з очий і знає, що вже ніколи его не знайдє і не може долетіти до него, то аж тоді жалє его. Мене так серце болить як ту утомлену птицю, бо нині стратила я з очий тих, до котрих належала і тепер сама одна і ніколи вже їх не знайду.

— Тебе приймуть за свою до благороднішого роду як той, до которого ти з роду належала — потішала єї Неферт.

Тоді засвітлялись Уарді очі і она відповіла гордо, майже зухвало: Мій рід то рід моєї матери, котра не походила з низького роду. То за чим я нині рано вернула в дим і огонь, коли вже була на дворі і могла відотхнути свіжим воздухом боєм — то що мене загнало назад, бо оно мало таку вартість для мене, що я готова була й вмерти для него, то була снадчала по моїй матери, котру я сговала разом зі святичними сув'язями. Коли за недобрим Нему пішла до табору. Я скочила в огонь як

— Ц. к. Дирекция залізниць державних оповіщує: На шляху Львів-Іцкани поміж станіями Кучурмаре і Глібока огворено дня 7 червня с. р. перестанок особовий „Кічіра“ для прилюдного ужитку. Білети їзди буде ся видавати в будні ч. 238, а пакунки, принимає ся за посліплатою належитости. Час відїзду поїздів, задержуючих ся на тім перестанку подано в розкладі їзди.

## Цінник залізних знарядів торговлі Александра Копача в Струтині вихнім почта Долина ад Стрий.

Коси із англійської твердої стали, подвійного гарту, знамениті, з тонким полотном, дуже легкі, добре косять ірську траву. Ктo замовить 5 кілограмів кіс, получит даром одну косу і один камінь до острєня. Родимці! Косить моїми косами, то найлучші в світі; косячи ними, заощадите і труд і здоров'я. Не дайтеся обдурити жидам і їх агентам: 50 жидівських кос не стоїть одної англійської!

Довгота кос в сантиметрах:

65 70 75 80 85 90 95 100

За одну штуку з каменем;

Кор. 2-10, 2-20, 2-30, 2-40, 2-60, 2-80, 3-00, 3-20 на п'яти-кілеву посилку їде штук 16 15 14 13 13 13 12 12

Озубренні серпи із англійської стали, дуже добре жнуть збіжжє і легко перетинають, так, що не чути їх в руках. Ктo замовить 20 штук, получит 2 даром. Ціна за один серп 60 гел. —

Англійські бритви з тонким полотном із найлучшої стали. За 35 минут можна обголити а 30 найтвердіших бород. Одна бритва по 3 і 4 корон.

Бельгійські камені до бритв по 1 кор. і по 3 кор.

Мотики (сани) до бараболі, кукурзан і всякої ярпи, із найтвердішої англійської стали, не загиняють ся навіть в найтвердішій землі, штука 1 К.

Брусники до острєня кос по 50 гел. — Маю також на складі кишеневі дуже добрі годинники Роскофні, такі, яких употребляють на жел. дорогах і продаю їх по 20 кор. а гваранція даю на 10 літ. — Продаю також Руськіх лев „із Парнави“. Він виростає на 140 см. удає ся на кождім ґрунті по конюшині, по косянках і на житних стернях. Можна его мочити або стежити. Дає прирідно біле як бавовна. Літра касїня коштує 40 гел. Менше від п'ять кілогр. не висилає ся. На 5 кіло їде 9 літрів.

Александр Копач в Струтині вихнім, почта Долина коло Стрия в Галичині.

би по смерть собі, щоб урятувати дорожочність, але дійсно не для того, що она була із золота і дорогих каменів, бо я не хочу бути багатим, а мене досить кусник хліба, дахтня і трохи води; — але для того, що на ній було виписане чужим писемом якесь ім'я і що мені здавало ся, що при помочи тої дорожочності вам могучим моглоби удати ся відшукати ту родину, з котрої мою матір забрали. Тепер же я стратила ту дорожочність, а з нею і мій рід, мою надію, моє щастє.

Уарда заплакала на голос. Неферт приступила до неї з любов'ю і спитала: Відна дитинко! Чи твій скарб згорів може в огні?

— Ні, ні! — відповіла ся Уарда живо. — Я вхопила его із своєї скрині і держала его в руці, коли Небзехт взяв мене на руки, та й мала ще его, коли паратована лежала перед горючим домом, а Бент-Анат мене відткрала і Рамері приступив до мене. Як би в сві виділа я ще той скарб перед собою і пробудила ся на хвилику і зараз его вхопила та чула его в моїй руці.

— То хіба тота дорожочність загубила ся деє в дорозі, коли тебе сюди несли? — спитала Неферт.

Уарда кивнула головою потакуючи; а малий Шерау, що сидів коло неї скулений на землі подивившись щиро і з сльозами з очей на Урду висунув ся тихцем з намету.

Минали години; Уарда споглядала в землю і мовчала, а Неферт і Мена взявши одно другого за руку згадували своїх померших.

В наметі зробило ся тихо тихесенько, а сум жидав понуру тїнь на щастє знову сполучених супругів.

(Дальше буде).

## Рух поїздів залізничних

важний від 1. мая 1903 після середно-європ. год.

всес. особ.	відходить	З і л ь с ь
		<b>Д е н ь</b>
6-25	До	Станиславова, Підвисокого, Потупор
6-35	„	Ламачкого, Мухача, Берислава
6-30	„	Підволочиск, Одеса, Косов
6-30	„	Підволочиск і Підзамче
8-30	„	Кракова, Любачева, Орлева, Відня
8-40	„	Відня, Харова, Струтин
9-00	„	Скольного, Лавочного від 1/2 до 1/2
9-15	„	Янова
9-25	„	Підволочиск в год. двірця
10-35	„	Іцкан, Солова, Бергомету
10-20	„	Белая, Рави, Любачева
11-25	„	Янова від 1/2 до 1/2, в неділю і свята
1-55	„	Підволочиск в год. двірця
2-08	„	Підзамче
2-15	„	Брухович від 1/2 до 1/2, в неділю і свята
2-40	„	Іцкан, Гусятина, Радовець
2-55	„	Кракова, Відня, Хайбик
3-05	„	Стрия, Скольного від 1/2 до 1/2
3-15	„	Янова від 1/2 до 1/2
3-20	„	Зимноводи від 1/2 до 1/2
3-26	„	Брухович „ „ „
3-30	„	Ярослава „ „ „
		<b>Н і ч</b>
12-45	4-15	До Кракова, Відня, Берислава
2-51	8-16	Іцкан, Кометянци, Бугарешт
	6-25	Брухович від 1/2 до 1/2
	6-20	Іцкан, Радовець, Киселюк
	6-30	Кракова, Відня, Берислава, Варшава
	6-35	Орлова від 1/2 до 1/2
	6-30	Янова від 1/2 до 1/2 в будні дни
	6-35	Лавочного Мухача Харова
	7-25	Сокала, Рави рускої
	7-10	Тернополь в год. двірця
	7-33	Підзамче
	10-05	Янова від 1/2 до 1/2, в неділю і свята
	10-30	Іцкан, Гусятина, Радовець
	11-—	Кракова, Відня, Любачева
	11-10	Підволочиск, Бродів в год. двірця
	11-23	Грималова і Підзамче

посл. особ.	приходить	Д о л ь с ь
		<b>Д е н ь</b>
6-10	З	Кракова
6-20	„	Черновець, Іцкан, Станиславова
6-50	„	Брухович від 1/2 до 1/2
7-10	„	Зимноводи „ „ „
7-45	„	Янова (головний дворєць)
8-10	„	Лавочного „
8-00	„	Тернополь на Підзамче
7-40	„	„ „ год. двірця
8-15	„	Сокала, Рави рускої
8-50	„	Кракова, Відня, Орлева
10-25	„	Ярослава, Любачева
11-55	„	Іцкан, Черновець, Станиславова
1-23	„	Янова на год. дворєць
1-35	„	Кракова, Відня
1-45	„	Іцкан, Станиславова
2-20	„	Підволочиск на Підзамче
4-40	„	Стрия, Самбор, Берислава
3-35	„	Підволочиск на год. дворєць
5-10	„	„ „ Підзамче
5-35	„	„ „ год. дворєць
6-00	„	Сокала
5-50	„	Кракова
5-40	„	Чернівці
	3-14	Брухович
		<b>Н і ч</b>
12-15	12-05	З Скольного, Калуща, Берислава
2-31	Черновець, Бугарешт	
	3-12	Кракова, Відня, Орлева
	3-35	Підволочиск на Підзамче
	6-20	„ „ год. дворєць
	10-03	Іцкан, Підвисокого, Косов
	7-04	Янова від 1/2 до 1/2, і від 1/2 до 1/2, в неділю і свята
	8-50	Брухович від 1/2 до 1/2, в неділю і свята
8-40	„	Кракова, Відня, Любачева
	9-00	Янова від 1/2 до 1/2
	9-20	Кракова, Відня, Петру, Сямежа
	9-20	Іцкан, Косов, Підвисокого
	10-20	Підволочиск, Бродів, Киселюк
	10-38	„ „ на год. дворєць
	10-50	Лавочного, Харова, Петру

**ЗАМІТКА.** Пора кічка числить ся від 8-ої години вечером до 5-ої години 59 минут рано. Час середно-європейський різниця ся від львівського о 36 минут. В місті видають білети їзди: звичайні білети аґенція часописий Ст. Соколовського і пасажі Гавсманн ч. 9 від 7-ої рано до 8-ої вечером, а білети звичайні і всякі наші, тарифи, ілюстрації, провідники, розклади їзди і т. н. бюро інформації ц. к. залізничній державній (ул. Крайцкх ч. 5 в підвірті, сходи П. двері ч. 52) в годинях урядових (від 8-3 а в свята від 9-12).

За редакцію відповідає: Адам Креховецький.



## І Н С Е Р А Т И.

## „NEKTAR”

Головний склад у Відні, VI., Webgasse 28.

Товариство для торгівлі і складів чаю  
Братів К. і Ц. Попов у Москві.

Д. і в. надворні доставці Австро-Угорщини.

Доставці Двора царсько-російського

Надворні доставці кор. Вел. королів: Греції, Швеції і Норвегії, Бельгії і Румунії.

Золотий медаль в р. 1892.

Grand prix в р. 1900,

найвища відзнака на загаль-  
них виставах в Парижі,

Grand prix

найвища відзнака на виставі  
в Антверпії 1894 р.

Золотий медаль

найвища відзнака на виставі  
в Штотгольмі 1897 р.

## Ц і н н и к.

Ціни в коронах за одну коробку російської ваги (1 фунт. рос. — 410 грам.)

Вага чайн з фунт. рос.	Nr. 0	1	2	3	3/4	4	5	6	7	8	Чай з Цейлону
1/2	15.20	11.—	10.—	9.—	8.20	7.60	6.70	5.80	5.20	4.30	3.70
1/4	7.60	5.50	5.—	4.50	4.10	3.80	3.35	2.90	2.60	2.15	1.85
1/8	3.80	2.75	2.55	2.25	2.05	1.90	1.70	1.45	1.30	1.10	1.70
1/16	—	—	—	—	1.05	—95	—85	—75	—65	—55	—85

При закупні за 20 корон, транспорт і опаківане безплатно.

ОБРАЗИ  
СВЯТИХ

Важне для родин і шкіл!

Вечеря Господня Леонарда да Вінчі  
рит. на міді величини 44×80 см. . . . . 12 зр.Сикстинська Мадонна Рафаеля вели-  
чини 41×31 см. . . . . 4 зр.Непорочне почаття Марії величини  
42×32 см. . . . . 4 зр.Христос при кирици з Самаританкою  
Карачч'ого величини 37½×63 см. . . . . 4 зр.

Ессе Номо Ісуса Рені вел. 49×39 см. . . . . 5 зр.

Христос несучий хрест Рафаеля вели-  
чини 52×36 см. . . . . 4 зр.Всі ті образи (штихи) наведених славних малярів  
нові, надають ся дуже добре до шкіл і суть о 50%  
дешевші як в торгівлях образами. Висилають ся  
якщо за посылплатою вже офранковані. Замовляти  
у М. Кучабінського Львів, ул. Чарнецького.

## MAYER'S-CONVERSATIONS LEXIKON

П'яте цілком перероблене і збільшене видане, повне.

В 17-ох дуже хорошо опрацьованих томах з шкіряними хребтами і рогами,  
обіймає: 100.000 статей, 17.500 сторін тексту, 10.000 ілюстрацій, карт  
і планів, 1000 таблиць і додатків, 158 ілюстрацій хромолітогр., 290 карт.

Крім того два томи доповняючі і один том списку (Registerband).

Разом 20 томів по зр. 6.

Поява нового видання того твору, одного з найбільш в загальній літературі, єсть літе-  
ратеским явищем не малої ваги. Розійшлося єго в 4-ох виданнях більше як півтора  
мільярда примірників і придбало собі заслужену славу, як найвеличавіший сучасний  
твір, як словар людського знання.Той лексикон можна дістати в комплекті, всі томи нараз на сплату по  
3 зр. місячно.

Замовлення приймає А. Ландовський, Львів, Пасаж Гавсмана.

## СТЕЛЯ

найновіший інструмент сальоновий швейцарський, самограй, поти металеві  
без гачиків в різних величинах. Продає Соболевський годинникар у Львові,  
площа Маринська (готель французский).